

All' Egreggia Sullone  
Il Sig. Commend. Chorwalden

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

Roma il 20 Agosto 1834.

Thorvaldsens Museums  
ARKIV.

Fin dal Mese di Settembre 1834 in Milano dove anch' Ella si trovava io avevo intenzione per meglio rimarcare le diversità ed i pregi di metodi e modi di eseguir sculture in bronzo di dedicarle alcune parole in iscritto relativamente intanto alla felice fusione in bronzo del Busto del benemerito Caccia grande poco più del vivo da me eseguito in detta Città che già la S. V. in Roma si era graziosamente compiaciuta di prestare qualche assistenza per la riduzione in buoni assieme del modello in plastica giacché i dettagli dietro anche ai suggerimenti della stessa S. V. gli riservai per il modello in cera nella risoluzione di formarlo con metodo come in toto ossia a Cemento con modello di cera perduta come già feci. Alcune circostanze e serie occupazioni specialmente intorno al progetto della Ante in bronzo della Porta del Duomo di Milano mi tolsero di effettuare la detta mia intenzione.

Or che qui in Roma mi trovo aver gettate in bronzo le sculture che decorar debbono l'Altar Maggiore della Cattedrale di Nostra tra le quali vi sono due bassi rilievi modelli della di Lei mano intendo dire alcune parole relative ai metodi d'arte fusoria scultura. E contapersi che le parole sono più autorevoli quando vengono in seguito di opere di fatto che ottennero accreditate approvazioni come a me per buona sorte vien dato di poter vantare per i suddetti getti appoggiato al diritto della pratica per l'arte fusoria può essere di qualche giovamento il dire qualche cosa dei diversi metodi di formare per fondere in confronto. Siccome ad un tempo un giudizio pronunciato dalla S. V. intorno al metodo preferibile può essere un omaggio alla verità sacro alle Arti e perciò degno d'essere registrato nelle loro Storie.

È noto alla S. V. quanto generalmente sia in voga per fondere di metalli oggetti di scultura il moderno metodo alla francese di formare in terra a tasetti chiusi nelle staffe di attrimenti, il qual metodo per quanto Ella stesso si esprime non ha mai ottenuta piena approvazione dalla S. V.

20/8 1834  
47

ne cred io la potrà ottenere giammai essendo il detto metodo molto difetto ed infedele e per questo incompatibile ed improprio per la traslazione in metalli di Sculture che devono servire per esemplari dell'Arte e sia per essere il medes. metodo composto di molti pezzi o tasselli posti interiormente nelle forme facili a rimoversi ed a cadere dal loro posto e così ad alterare e tradire la precisione del tipo, producendo poi nel metallo delle protuberanze dei vuoti ed altre differenze viziose che per emendarle col equal spre di riempim. fa d'uopo di molto lavoro del ferro e della mano al danno sempre dell'indentità del carattere dei contorni del modello originale.

Ancora il medesimo metodo in terra nelle Staffe porta con sé come sua inevitabile conseguenza e suo proprio e particolar vizio un soverchio ed abusivo tagliare ed anzi quasi tridare dai modelli per poi dopo gettati ricomporre meccanicamente a freddo e con questo non mai abbastanza rimproverato tagliare e ricomporre per adesione a freddo vvent'oltre interamente delle opere di metallo la considerabile proprietà del compatto unito dalla robustezza durevole, poiché fisicamente parlando altro è Adesione a combacio lo contatto per qualunque forza meccanica, ed altro è Coesione ed unione, che ne metalli la mera unione non la si ottiene che per mezzo di fusione, cioè col concorso del fuoco e si può chiarissimamente e facilissimamente provare che ciò che non è meramente unione il tempo prima che tanto invecchia e splora le parti congiunte, in alcuni casi può esser tollerabile il combinar giunte a freddo di vari pezzi segnatamente dove sonvi lembi, bordi, cicutole, ed altri limitari di parti con linee pronunciate, ed in casi ardui può essere approvabile l'operar aggiunte di parti col mezzo così detto gettar a dolla a Lei noto siccome a me tenuto parola nel qual modo il tempo potrà forse appalesare il luogo delle congiunzioni, ma non le potrà dividere perché opera del fuoco cioè dello squaglio o strugimento innestato ed inserito a grappa, che per lo contrario si apriranno ed anche divideranno li pezzi connessi a freddo perché non possono produrre

unione unita e grappata e meno la mera unione.  
Un patetico esclamò in un'Assemblea, ove non s'ha unione non si ha forza! e questa massima applicata alle opere di metallica scultura era ben conosciuta per vera dall'egregio Archit. Cagnola che sovente raccomandava ai lavoratori che per l'Arco detto della Pace da esso inventato eseguirono Cavalieri in bronzo in molti pezzi esclamando, ricordatevi della Noce che il vento ha scuote e la sive dalle radici!! e se il passato da idea dell'avvenire in opere di tal genere tutt'ora esistenti, tra le tante un'evidente prova ne sia la stupenda Statua equestre in bronzo eretta sul Campidoglio di Roma estratta da enormi ruine e conservata a traverso di tanti secoli confrontata con quella moderna in molti pezzi eretta sulla Piazza di S. Antonio in Padova tutta piena di buchi mancante perfino d'un occhio intero del Cavallo e che minaccia di roccarsi.... Questo sia detto a lezione di alcuni che fan mestiere di eseguire Statue in bronzo col metodo in terra a tasselli in tanti pezzi che si vantano operare meccanicamente a freddo unioni impercettibili all'occhio e parlano all'omini di Scienze ed arti come si fa coi bambini che non san che siano principj fisici ne diventati di leghe o composizioni metalliche.

Di più il detto metodo vuole necessariamente per se stesso un'abbondante impiego d'intrinseco metallo il quale inconveniente associato e complice ai suddetti difetti e viziose differenze scemano il merito dell'arte e delle opere e danno delle arti tutte e tendono alla distruzione o strugimento delle opere medesime come dice un chiaro letterato, quando non perda di pregio l'intrinseca materia appo il valore dell'arte ed del lavoro, Così è Signor Commendatore! Eppure il detto metodo che ancora dicesi nuovo di moda e spesso anche di terra di Francia ad onta di tanti suoi improprij spesso si sente a decantare ed applaudire con sussuro chi per ignoranza della verità di cosa, chi per presunzione, e chi per vanità forte declamano a favore del detto metodo in terra a tasselli nelle Staffe

mentando con pretensione per esso dei grandi vantaggi, cioè essere egli  
meno soggetto al rischio ed all'azarzo come in verità è, perché essendo  
le opere in tanti pezzi sortendo uno di essi male dal getto benché questo  
sia meno facile la succedere per il detto abbondantissimo spezzore e per-  
ché il metallo nel momento della fusione non deve tanto complessivamente  
scendere e risalire, e poi se anche questo male succedesse in un pezzo non  
vi sarà che un pezzo da rifare: non dicono però che il fare a pezzi e a di-  
fetto del considerevol pregio della possibile unione e della solida ro-  
bustezza. Lantano essere il loro modo di fare di sorprendente sollec-  
tudine perché essendo i pezzi suddivisi si può tutti assieme impiegare  
tante braccia, e dicono lo ostentano il loro metodo di tale facilità che  
può esser esercitato da semplici operai materiali manuali senza  
rispettare quella sentenza tanto ripetuta dal Cav. Longhi cioè che  
nelle operazioni delle arti vogliono degli artisti non dei semplici  
pratici manuali, tutti li quali pretesi vantaggi ed ostentazioni  
dicono produrre poi quei tanti risparmi sopra i risparmi ed economia  
che tanto decantano ed avvalorano a preferenza di altri metodi miglio-  
ri, senza però mai dire del detto pregio dell'unione abusivamente se-  
mato o tolto e senza dar luogo a riflettere agli uomini di buon ragio-  
cino che la facilità quando è a spese della perfezione delle opere di-  
venta un danno, un male assoluto, che per la sua facilità appunto  
qual morbo pestilenziale più facilmente si propaga e più da evi-  
tarsi e detestarsi, non considerando che non sarà mai lodabile e deco-  
rosa economia quando produca il male e costi come si disse della  
perfezione, ma anzi importunando con molte promesse cercano dai  
Mecenati ed artisti averne approvazione, ma poi succede che le opere  
mentiscono le promesse, i Mecenati sono costretti a rinunciare al  
Gusto per la metallica scultura, e gli artisti e veri intelligenti

60  
Dicono fra essi siamo stati ingannati, e vedono con male in cuore opere  
che per proprietà della materia potrebbero aver lunga vita, che invece  
l'avranno corta e difettosa a scarno dell'età in cui furono fatte. E poi a  
questa confutazione per buon calcolo si potrebbe dire che quasi quanto di  
tempo e di spesa per il loro metodo si risparmia, nel dar sollecita e pronta  
essenza in metalli di diversi pezzi di una scultura vien consumato una  
parte dell'abbondanza d'intrinseco metallo, ed il resto di tempo e di spesa  
per quel troppo lungo e faticoso lavoro in emendare ed equaliare le  
viziose differenze, fessurando e levicando soverchiamente per confondere  
le magagne, le molte committiture di pezzi divisi, restando l'opera di  
forme tradite composta di pezzi e pezzetti che qual viziosa e difettosa  
convenienza di tal modo di fare ragionando specialmente di Cavalli si  
reputa necessario di raccomandarsi e fermarsi ad un grossissimo ma-  
lo di basso acciaio nel trasportarli dalla fonderia al luogo dove devono  
esser posti in opera non si decompongono a somiglianza di quei che spe-  
discono dall'alto di un fiume o di un lago tronchi di alberi, che si legano  
assieme acciaio non si disperdono, eppure una tal misura per Cavalli  
di bronzo mi si disse esser tornata vana in Milano nell'Ottobre del 1832  
che fu mettere di correggere il combacchio delle parti o pezzi già fermati  
meccanicamente a freddo e poscia rimossi durante il trasporto e per  
nascondere tali ed altre emende di pezzetti innestati che la semplice  
pioggia appalesa fu dopo (ed io stesso l'ho veduto) dare non già una  
patina diaffina che lascia trasparire d'esser l'opera di metallo, ma  
un'ossidazione superficiale così forzata e resa opaca simile alla tinta  
che si dà sulle Carrare e sulle Persiane, ma che pure non resisterà  
 giammai al furore di quel Giove pluvio che ha data la vittoria ai Roma-  
ni, come ora il Cavallo di Marco Aurelio sul Campidoglio la gloria <sup>postuma</sup>  
della veneranda Antichità.

Cali verità sono per chiare e poste in piena luce da chiarissimi letterati  
particolarmente dal Cignara; e pure li eserciti fanatici del d.  
metodo interra a tabelle si sforzano a tutto poter di renderle ottenebrate.  
Cio' io non dico già per nuocere all'interessi dei pratici del detto metodo,  
come potrebbe sembrare a prima vista, ma se tale documento indiret-  
tamente avvenisse lo sia almeno con equal dritto ch'essi perorando per  
il loro metodo, procurano di rendere intrattuosamente la mia lunga e faticosa  
cosa carriera percorsa in continue studiose ricerche e possedute osser-  
vazioni nell'esercizio in pratiche e costose esperienze nell'arte che dicesi  
Fusoria Statuaria o metallica scultura. Conoscendo io familiarmente  
tutte le più minute pratiche proprietà e facoltà del d. metodo in  
terra a tabelle chiusi nelle stampe ed altre, e conoscendo altresì meto-  
di conformi agli antichi che dicono in Loto o cemento con modello per-  
duto con cui ho eseguite diverse opere anche di modello originale della  
S. V. mi creda perciò in grado a buon dritto d'arte di poter afferir quan-  
to segue, cioè, che il metodo interra a tabelle può essere preferibile  
ad ogni altro per formare bassi rilievi che non abbiano sottosquadri  
e che li hanno che almeno non superino la grossezza del conveniente  
spessore di metallo, e più ancora se si avranno i modelli di materia  
solida da potersi imprimere con forza ed anche il detto metodo si potrà  
tollerar se non del tutto approvar per l'esecuzione di statue grandi Co-  
lossali da decorazioni ferme e stabili ad un posto lontano dall'occhio che  
si conti dell'occhio generale non già delle bellezze particolari dei con-  
torni e meno della lor vita durevole. E si concluda che non vi possa  
esser buon metodi di formare e fondere statue delle dimensioni più  
comuni soggette ad essere antate e trasportate da diversi luoghi e che  
possono e che devono servire per esemplari delle arti figlie del dis-  
gno

61  
gno se non vi entra modello perduto... e questa è una sentenza!!  
L'ubri in seguito di particolare conoscenza dei diversi metodi che si prati-  
cano nelle più rinomate fonderie veredo provar per ragionato la scelta  
per quello che io adoto che produsse le seguenti opere che ottennero allai  
distinte approvazioni specialiter per l'arte del getto.  
Parlando adunque dell'esecuzione in bronzo dell' busto del benemerito Caccia  
si ricorderà l. S. di aver considerato nel modello del d. busto alcune  
difficoltà Dinamiche applicabili all'arte fusoria prodotta dal co-  
llame del vestuario e particolarmente da quel collare tanto sporgen-  
te in fuori che sottile al suo nascimento diraggiandosi a misura che  
sporge s'ingrossa e dilata per ogni verso, il quale avendo voluto di me-  
tallo farlo vuoto interiormente, fu invero mestieri di qualche diligenza  
per la parte Drostatica perché l'animo nuovo del d. Collare divenen-  
do necessariamente ancor più sottile al suo nascimento, ed anch'essa  
ingrossandosi a misura che sporgea si presentava perciò difficile a reg-  
gersi per se stessa non che a sostenere gl'impetuosi torrenti del sponde-  
roso caldissimo liquido. Siccome anche il medesimo Collare unitamen-  
te a quelle due ricchezze notabilmente elevate sulle spalle furono di  
qualche impegno per la parte Draulica onde condurvi con sollecitu-  
dine per ogni vuoto il troppo subito rappigliante fluido ed impres-  
sione unita. Nulladimeno se confidai sempre nelle molte osser-  
vazioni teoriche e pratiche fatte merce di un lungo esercizio ed experien-  
ze nell'arte e questa volta l'evento corrispose pienamente alla mia  
fiducia; lo fui sempre fermo nel proposito di farne l'impressione  
o forma per fondere in metallo col metodo detto in Loto alla Cemen-  
ta con modello di cera perduto nulladimeno per una mera soddisfazione  
di confronto e diversità di pareri ed opinioni vuoti conduttate sepa-  
ratam.

ratamente due dei più esperti formatori in terra interrogandoli intorno alle disposizioni preliminari ed ordine successivo delle operazioni che si avrebbero tenute ed adottate per formarlo e fonderlo di metallo nel loro metodo gli quali trovai molto d'accordi nel dire. Presente il modello Originale in gesso disse il primo come poi il secondo, che egli avrebbe vincennitato col tagliare quel Collare intorno intorno al collo del quale avrebbe fatti due pezzi a guisa di due fese di Metone, i quali avrebbe gettati pieni d'aria per non convenirsi il farli vuoti: poi avrebbe tagliato o diviso la testa ed il petto come io pure ho fatto, ed infine avrebbe pur tagliate (maledetto il tagliare) e diceva fra di me ve che metallo fa in più pezzi che non è una caponaja) e questi proseguivano dicendo che avrebbe tagliate quelle due ricchezze che si elevano sulle spalle le quali avrebbe in parte fatte vuote, e che infine tutti i pezzi dopo che gettati, con vite e perni si sarebbero potute fermare a loro luogo. Io feci il conto sulle dita = due pezzi il collare, due la testa ed il petto, le due ricchezze. Sei pezzi? Eh per esser un busto e tridato non male, ma poi non mi fece meraviglia perche ne vidi perfino in venti... Pochi interrogai gli medesimi formatori di quanto sarebbe ammontato di peso il lavoro tutto finito di metallo, mi fu risposto che sarebbe venuto a pesare circa Centocinquanta libbre. Allora io soggiunsi che probabilmente mi sarei determinato di formare il d. busto con metodo detto in Loto, giacché mi promettero di gettarlo di metallo in un sol pezzo o due al più e poi ne ero sicuro che non avrebbe pesato Cento libbre. Mi fu risposto con un sorriso disapprovante, e poscia seriamente mi si voleva dissuadere dicendo, che facendo com'io dicevo avrei gettato d'aver il mio busto, che dal getto della mano conobbi che intese dire gettato cioè nel rottame del metallo da fondere. Tuttavia io volli insistere, e l'ho formato io stesso in soli due

62  
due pezzi a modo mio cioè a modello di cera perduta, ed è sortito un getto fedelmente impresso, compatto ed sincero, che posto apertamente spantare le approvazioni degli Artisti ed Intelligenti e chiari Personaggi, tra i quali si distinse S. M. Serenissima il Principe Rainieri Viceré, che con dotto discernimento suo proprio, considerando nel mio lavoro alcuna difficoltà dell'arte furoria, lo esaminò attentamente per fine interiormente dove il getto si presenta vergine, liscio ed eguale di spessore, e per ciò morto per ogni dove e bastantemente solido e robusto, benché pesi solamente Ottantatré libbre di metallo di buonissima lega, siccome è la che sempre si può vedere.  
Al contrario se lo formava io stesso in terra a tasselli oppure se l'avessi dato ad altri da formare in questo metodo, oltre ad esser in sei pezzi ed almeno un'altra metà più pesante a motivo di molti ossiferi e sottoquadri che presenta il modello, si sarebbero pur volute di terra molti pezzi o tasselli (siccome mostrò la forma buona di gesso la quale vedemmo di 164. pezzi) dei quali un buon numero si sarebbero rimossi dal loro posto, altri si sarebbero frantumati e caduti, ed avrebbero nel bronzo prodotti dei difetti della escrescenza e dei vuoti, che per equagliare e riempire coll'innesto di molti pezzi ed indi connettere quei tagliati o divisi, l'opera sarebbe divenuta una mostruosa di abbondantissimo peso, che calcolando della sola materia intrinseca se si sarebbe ben presto cambiata faccia, e addio busto.  
E così se la malignità non lo arte potrà far mostra di sé e dell'onorato nome dell' M. M. Mecenate per secoli quasi infiniti, il qual busto posto ora nella grand'Aula de' consigli della Città di Novara qual saggio dell'arte del getto che in questo non teme le ingiurie mi ha placati altri con simili lavori per decreto solenne di quella Civica Amministrazione da quali fui invitato a preferenza con un'onorevolissima lettera ufficiale come lo fu motivo che mi vennero allagate le anzi det-

te sculture in bronzo che decorar debbono il magnifico Altar Maggiore del  
Duomo di S. Vitta porzione de quali ho sporcio qui in persona formati e  
gettati col medesimo metodo in Loto ossia cemento siccome Ella ne è ben  
informata essendosi compiaciuta di esaminarne le operazioni del modo  
di fare le così dette forme e di ravvisar ed approvarne i getti degli  
già citati suoi bassi-relievi non men che di altre Opere, modelli di altri  
Artisti.

Questo io dissi per esempi di fatti e per la pura verità ed a soddisfazione  
di chi sente nobil genio per l'arte la più propria alla vera magnificenza  
la più solida e durevole qual è la metallica scultura, e di quei che  
me furono e saranno generosi Mecenati e più dico a soddisfazione  
dell'Emo. Card. Morozzo Telesio, Vescovo di Novara, e di quel Sudo Ca-  
pitolo che mi furono proprij delle dette Opere, e quindi alla stessa S. S.  
che si compiacque nobilissimamente onorevoli attestati, provar che sem-  
pre potentieri io mi occupo in ciò che più difficile ed azzardato purché  
più si approssima alla vera perfezion d'arte, ed in questi sentimenti  
perseverando con tutta la stessa mi dico.

Dell'Egreggia S. S.

Dno. ed Ubbmo. Serv.  
Bartolomeo Canteria  
Formator-fonditor e scultore  
di metalli